

Menu

tirrenia

ligabue 
SINCE 1919

better care, better living!

Entrée

Antipasti - Starters

Degustazione di Salumi tipici Sardi con pane carasau condito:
Coppa sarda, Guanciale di suino e salsiccia sarda campidanese

Tasting of typical Sardinian Cold Cuts with flavored Pane Carasau:

Sardinian coppa, pork cheek lard and Sardinian sausage

Auswahl an typisch Sardischen Wurstwaren mit gewürztem Pane Carasau:
Luftgetrockneter Schweinenacken, durchwachsener Speck und sardische Wurst

Selezione di Formaggi tipici Sardi con confetture

Selection of typical Sardinian cheeses with jams

Auswahl an Sardischen Käsesorten mit Konfitüren

Gamberi** avvolti con Guanciale sardo su crema di porri

Prawns** wrapped in Sardinian pork cheek lard with a cream of leek soup

Garnelen** im sardischen durchwachsenen Speckmantel mit Lauchcremesuppe

Filangè di Seppia** con patate e olive taggiasche

Cuttlefish** salad with potatoes and olives

Tintenfischsalat** mit Kartoffeln und Oliven

Proposta dello Chef Oreste Romagnolo – Oreste Romagnolo Chef's Proposal

Parmigiana di Melanzane smontata al gorgonzola piccante

Deconstructed eggplant parmigiana with spicy gorgonzola cheese

Zerlegter Auberginenaufauf mit scharfem Gorgonzola

** prodotto surgelato – frozen product – Tiefkühlprodukt

“La lista degli allergeni (UE) N. 1169/2011 è consultabile nelle ultime pagine”

“The list of allergens (EU) No 1169/2011 can be consulted on the last pages”

“Die Liste der Allergene (EU) Nr 1169/2011 finden Sie auf den letzten Seiten”



Primi piatti - First courses

Pappardelle all'uovo al battuto di Manzo e funghi porcini****

Egg pasta with diced Beef** and porcini mushrooms**

Eiernudeln mit Rindfleisch** und Steinpilzen**

Spaghettoni di grano duro alle tre consistenze di pomodoro

Durum wheat spaghetti with sun-dried and fresh tomato sauce

Hartweizen-Spaghetti mit getrockneten und frischen Tomaten

Culurgiones Ogliastrini (ravioli) ripieni di patate e pecorino su vellutata di pomodoro essiccato**

Culurgiones Ogliastrini** (ravioli) stuffed with potatoes and Pecorino cheese with sun-dried tomato sauce

Mit Kartoffeln und Schafskäse gefüllte Teigtaschen** mit Gemüsesoße

Risotto ai Gamberi con leggera scorza di Limone e spolverata di Bottarga**

Risotto with Prawns**, lemon zest and Bottarga

Risotto mit Garnelen** Zitronenschale und Rogen

Proposta dello Chef Oreste Romagnolo – Oreste Romagnolo Chef's Proposal

Gnocchetti alla cacciatora di Pesce spada****

Potato gnocchi** with Swordfish**

Kartoffelklößchen** mit Schwertfisch**

** prodotto surgelato – frozen product – Tiefkühlprodukt

“La lista degli allergeni (UE) N. 1169/2011 è consultabile nelle ultime pagine”

“The list of allergens (EU) No 1169/2011 can be consulted on the last pages”

“Die Liste der Allergene (EU) Nr 1169/2011 finden Sie auf den letzten Seiten”

Secondi piatti di Pesce - Second courses with Fish

Proposta dello Chef Oreste Romagnolo – Oreste Romagnolo Chef's Proposal

Filetto di Orata al limone e capperi**
Lemon-flavored Sea Bream** fillet with capers
Goldbrassefilet** mit Zitrone und Kapern

Proposta dello Chef Oreste Romagnolo – Oreste Romagnolo Chef's Proposal

Zuppetta di pesce**
Fish soup**
Fischsuppe**

Secondi piatti di Carne - Second courses with Meat

Tagliata di Manzo Black Angus alla griglia con funghi porcini** saltati e patate al burro aromatizzate**
Grilled Black Angus Beef** Tagliata with sautéed porcini mushrooms** and butter-flavored baked potatoes
Gegrillte Tagliata vom Black Angusrind** mit sautierten Steinpilzen** und Ofenkartoffeln mit Butter

Burger Gourmet di Bufalo con guanciale, stracciatella di mozzarella,
pomodori secchi e lattuga con patate al forno**

Gourmet Buffalo** burger with cheek lard, frayed mozzarella, sun-dried tomatoes, lettuce and baked potatoes
Gourmet-Burger** mit Büffelfleisch, Mozzarella, durchwachsener Speck, getrockneten Tomaten, Blattsalat und Ofenkartoffeln

Orecchia di Elefante alla Milanese (costata di maiale) in doppia panatura
cotta in padella con rucola e pomodorini**

Breaded pork chop** with rocket and tomatoes
Paniertes Schweinekotelett** mit Rucola und Tomaten

** prodotto surgelato – frozen product – Tiefkühlprodukt

“La lista degli allergeni (UE) N. 1169/2011 è consultabile nelle ultime pagine”

“The list of allergens (EU) No 1169/2011 can be consulted on the last pages”

“Die Liste der Allergene (EU) Nr 1169/2011 finden Sie auf den letzten Seiten”



Insalate gourmet - Gourmet salads

Light – Light Salad – Leichter Salat

Misticanza di stagione, pomodorini, carote, olive taggiasche, scaglie di pecorino, mandorle, salsa yogurt, crostini di focaccia

Salad, tomatoes, carrots, olives, slivers of sheep's milk cheese, almonds, yogurt sauce and croutons
Salat, Tomaten, Möhren, Oliven, Schafskäseflocken, Mandeln, Joghurtsoße und Croutons

Ruspante – Chicken salad – Hühnersalat

Straccetti di pollo alla griglia, misticanza di stagione, radicchio, pomodorini, bacon croccante, pecorino, gherigli di noce, crostini di focaccia**

Grilled chicken** strips, salad, radicchio, tomatoes, crispy bacon, sheep's milk cheese, nuts and croutons
Gegrillter Hühn**, Salat, Radicchio, Tomaten, knackiger Bacon, Schafskäse, Nüsse und Croutons

Sfiziosa – Smoked salmon salad – Räucherlachssalat

Salmone affumicato, misticanza di stagione, radicchio, mele, carote, scaglie di formaggio, granella di pistacchio, scorza di lime, focaccia**

Smoked Salmon**, salad, radicchio, apples, carrots, slivers of cheese, crushed pistachios, lime zest and bread
Räucherlachs**, Salat, Radicchio, Äpfel, Möhren, Käseflocken, gehackte Pistazien, Zitronenschale und Brot

Contorni - Side orders

Patate fresche al forno

Fresh baked Potatoes
Frische Ofenkartoffeln

Insalata

Salad
Salat

Verdure grigliate miste

Grilled vegetables
Gegrillte Gemüse

** prodotto surgelato – frozen product – Tiefkühlprodukt

“La lista degli allergeni (UE) N. 1169/2011 è consultabile nelle ultime pagine”

“The list of allergens (EU) No 1169/2011 can be consulted on the last pages”

“Die Liste der Allergene (EU) Nr 1169/2011 finden Sie auf den letzten Seite

tirrenia

ligabue
SINCE 1919
better care, better living!

Frutta - Fruit

Carpaccio di Macedonia di frutta fresca di stagione

Seasonal fruit salad
Obstsalat der Saison

Carpaccio di Macedonia di frutta fresca con gelato alla vaniglia

Seasonal fruit salad with ice-cream
Obstsalat der Saison mit Vanilleeis

Ananas al naturale

Fresh Pineapple
Frische Ananas

Dessert

Soufflé Black & White:**

Tortino al cioccolato fondente con cremoso cuore caldo al cioccolato bianco e quenelle di gelato

Dark chocolate soufflé** with a warm white chocolate heart and ice-cream quenelle
Bitterschokoladensoufflé** mit weiß-warmem Schokoladenherz und Eis

Caffè Gourmet (trittico di dolci mignon e caffè)**

Gourmet Coffee (three delicious mini desserts** with coffee)
Gourmet Kaffee (drei köstliche Mini-desserts** mit Kaffee)

Seadas di Formaggio al miele**

Seadas** (fried pastry filled with Pecorino cheese and coated with honey)
Seadas** (Teigtasche mit Honig und Schafskäsefüllung)

Meringa con crema al gusto vaniglia**

Meringue stuffed with vanilla cream**
Meringe mit Vanillecremefüllung**

Semifreddo alle mandorle di Sicilia (con possibile opzione affogato al caffè)**

Semifreddo** with almonds (“drowned in coffee” on request)
Halbgefrorenes** mit Mandeln (auf Anfrage wird es “im Kaffee ertrunken“)

Coperto – Service – Gedeck

€ 3,00

** prodotto surgelato – frozen product – Tiefkühlprodukt

“La lista degli allergeni (UE) N. 1169/2011 è consultabile nelle ultime pagine”

“The list of allergens (EU) No 1169/2011 can be consulted on the last pages”

“Die Liste der Allergene (EU) Nr 1169/2011 finden Sie auf den letzten Seiten”

tirrenia

ligabue
SINCE 1919
better care, better living!

Menu Bimbi - Children's Menu******

Primi Piatti - First courses

Pennette al pomodoro fresco

Pasta with tomato sauce

Pasta mit Tomatensoße

o – or – oder

Farfalle al pesto

Pasta with pesto sauce

Pasta mit Pesto

Secondi Piatti - Second courses

Hamburger di Manzo**

con patate fritte fresche, maionese e ketchup

Beef Burger** with fresh French fries, mayonnaise and ketchup

Burger aus Büffelfleisch** mit Pommes frites Mayonnaise und Ketchup

o – or – oder

Funny Fish impanato con patate fritte fresche, maionese e ketchup**

Breaded Funny Fish** with fresh French fries, mayonnaise and ketchup

Panierte Fisch** mit Pommes frites, Mayonnaise und Ketchup

o – or – oder

Birichini di Pollo con patate fritte fresche, maionese e ketchup**

Breaded Chicken nuggets** with fresh French fries, mayonnaise and ketchup

Paniertes Huhn** mit Pommes frites, Mayonnaise und Ketchup

Dessert

Gelato 2 gusti (vaniglia e cioccolato)

Two flavors of ice cream (vanilla and chocolate)

Coperto incluso – Cover charge included – Gedeck im Preis inbegriffen

*****Il Menù comprende un primo e un secondo a scelta e il dessert**

***The menu includes a first course and a second course of your choice and the dessert

***Die Speisekarte enthält einen wahlweisen Ersten sowie einen wahlweisen Zweiten Gang und ein Dessert

** prodotto surgelato – frozen product – Tiefkühlprodukt

“La lista degli allergeni (UE) N. 1169/2011 è consultabile nelle ultime pagine”

“The list of allergens (EU) No 1169/2011 can be consulted on the last pages”

“Die Liste der Allergene (EU) Nr 1169/2011 finden Sie auf den letzten Seiten”



SI INFORMANO GLI UTENTI CHE GLI ALIMENTI SOMMINISTRATI PRESSO QUESTO ESERCIZIO POSSONO CONTENERE UNO O PIU' DEI SEGUENTI ALLERGENI (COME INGREDIENTI O TRACCE) DERIVANTI DAL PROCESSO PRODUTTIVO

Elenco degli Allergeni Alimentari
(ai sensi del reg. UE 1169/11, D. lgs. 109/92, 88/2009 e s.m.l)

- Cereali contenenti Glutine (cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut, o i loro ceppi ibridati) e prodotti derivati;
- Crostacei e prodotti derivati;
- Uova e prodotti derivati;
- Pesce e prodotti derivati;
- Arachidi e prodotti derivati;
- Soia e prodotti derivati;
- Latte e prodotti derivati, incluso lattosio;
- Frutta a guscio, cioè mandorle, nocciole, noci comuni, noci di anacardi, noci di pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati;
- Sedano e prodotti derivati;
- Senape e prodotti derivati;
- Semi di sesamo e prodotti derivati;
- Anidrite solforosa e solfiti (possibilmente contenuti nei vini);
- Lupini e prodotti derivati;
- Molluschi e prodotti derivati.

SI INVITANO I CONSUMATORI ALLERGICI A UNO O PIU' DEGLI ALLERGENI SOPRA RIPORTATI A COMUNICARLO AL PERSONALE DI SERVIZIO.

USERS ARE INFORMED THAT THE FOOD SERVED IN THIS ESTABLISHMENT MAY INCLUDE ONE OR MORE OF THE FOLLOWING ALLERGENS (AS INGREDIENTS, OR TRACES) DERIVING FROM THE PRODUCTION PROCESS

List of the Food Allergens
(under EU Reg. 1169/11, Legislative Decree nos. 109/92, 88/2009 and subsequent amendments and integrations)

- Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut, or their hybridised strains) and products thereof;
- Crustaceans and products thereof;
- Eggs and products thereof;
- Fish and products thereof;
- Peanuts and products thereof;
- Soybeans and products thereof;
- Milk and milk products, including lactose;
- Nuts, i.e. almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and products thereof;
- Celery and products thereof;
- Mustard and products thereof;
- Sesame seeds and products thereof;
- Sulphur dioxide and sulphites (possibly contained in the wine);
- Lupin and products thereof;
- Mollusks and products thereof.

CONSUMERS ALLERGIC TO ONE OR MORE OF THE ALLERGENS ABOVE ARE INVITED TO INFORM THE SERVICE PERSONNEL.



WIR INFORMIEREN UNSERE GÄSTE, DASS DIE VON UNS FÜR DIE ZUBEREITETEN SPEISEN VERWENDETEN LEBENSMITTEL EINES ODER MEHRERE DER FOLGENDEN ALLERGENE (ALS ZUTATEN ODER SPUREN) AUS DEM HERSTELLUNGSPROZESS ENTHALTEN KÖNNEN.

Liste der Allergene in Lebensmitteln
(gemäß EU-Richtlinie 1169/11, D. lgs. 109/92, 88/2009 und folgende Änderungen und Ergänzungen)

- Glutenthaltige Getreide (d.h. Weizen, Roggen, Gerste, Zweikorn, Hafer, Kamut, oder ihre Hybride) und daraus hergestellte Produkte;
- Meeresfrüchte und daraus hergestellte Produkte;
- Eier und daraus hergestellte Produkte;
- Fisch und daraus hergestellte Produkte;
- Erdnüsse und daraus hergestellte Produkte;
- Soja und daraus hergestellte Produkte;
- Milch und Milchprodukte einschl. Laktose;
- Nüsse, d.h. Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewkerne, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazienkerne, Macadamianüsse und daraus hergestellte Produkte;
- Sellerie und daraus hergestellte Produkte;
- Senf und daraus hergestellte Produkte;
- Sesamkörner und daraus hergestellte Produkte;
- Schwefeldioxyd und Sulfite (möglicherweise im Wein enthalten);
- Bohnen von Lupinen und daraus hergestellte Produkte;
- Mollusken und daraus hergestellte Produkte.

GÄSTE, DIE GEGEN EINES ODER MEHRERE DER OBEN AUFGELISTETEN ALLERGENE ALLERGISCH SIND, WERDEN GEBETEN, DIES DEM SERVICE-PERSONAL MITZUTEILEN.

tirrenia

ligabue 
SINCE 1919
better care, better living!